

CANADA

COUR SUPÉRIEURE
(Action collective)

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

N° : 200-06-000224-181

PIERRE NOLET,

Demandeur

c.

PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA,

Défendeur

**RÉPONSE À LA DEMANDE INTRODUCTIVE DE L'INSTANCE
DANS LE CADRE D'UNE ACTION COLLECTIVE**

Nous agissons à titre d'avocats pour LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA, dans la présente affaire sous toutes réserves que de droit.

Nous contestons cette demande et verrons, en coopération avec le demandeur, à convenir d'une entente sur le déroulement de l'instance.

Montréal, le 22 septembre 2020

Procureur général du Canada

PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

(Code d'impliqué : BC 0565)

Ministère de la Justice Canada
Complexe Guy-Favreau, tour Est, 9^e étage
200, boulevard René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H2Z 1X4
N° téléc. : 496-7876
notificationPGC-AGC.civil@justice.gc.ca

Par: M^e Chantal Comtois
N° tél. : 514-283-2999/cell: 514-817-7615
Courriel : chantal.comtois@justice.gc.ca

Par : Me Nathalie Drouin
N° tél. : 514-283-8117
Courriel : nathalie.drouin@justice.gc.ca
N/dossier : 9966622 LEX
Procureur du défendeur

N° : 200-06-000224-181

COUR SUPÉRIEURE
(Action collective) district de Québec

PIERRE NOLET,

Demandeur

et

**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU
CANADA,**

Défendeur

**RÉPONSE À LA DEMANDE EN JUSTICE
INTRODUCTIVE DE L'INSTANCE**

M^e Chantal Comtois

M^e Nathalie Drouin

PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

DIRECTION DU LITIGE FISCAL

Ministère de la Justice Canada

Complexe Guy-Favreau, tour Est, 9^e étage

200, boulevard René-Lévesque Ouest

Montréal (Québec) H2Z 1X4

N° tél. : 514-283-2999 OP 0828

514-283-8117

N° téléc. : 514-283-8427 BC 0565

N/Réf.: 9966622 LEX

Courriel : Chantal.comtois@justice.gc.ca

Nathalie.drouin@justice.gc.ca

Courriel pour la notification:

NotificationPGC-AGC.Fiscal-

Tax@justice.gc.ca

St-Onge, Emmanuelle

De: Comtois, Chantal
Envoyé: 25 septembre 2020 11:27
À: St-Onge, Emmanuelle
Objet: TR: Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181
Pièces jointes: Nolet-Réponse à la demande en justice introductive de l'instance.pdf

Me Chantal Comtois

Avocate générale/ General Counsel
Bureau régional du Québec / Quebec Regional Office
Secteur national du contentieux / National Litigation Sector
200, bd René-Lévesque ouest, Tour est, 9^e étage
Montréal, (Qué.) H2Z 1X4
Tel : 514-283-2999 / Fax: 514-283-8427
Cellulaire: 514-817-7615
Courriel: chantal.comtois@justice.gc.ca
Notification: PGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca



Ministère de la Justice
Canada

Department of Justice
Canada

Ce message contient des renseignements qui pourraient être confidentiels, soustraits à la communication, ou protégés par le privilège relatif au litige ou par le secret professionnel liant l'avocat ou le notaire à son client. S'il ne vous est pas destiné, vous êtes priés de ne pas le lire, l'utiliser, le conserver ou le diffuser. Veuillez sans tarder le supprimer et en détruire toute copie, et communiquer avec l'expéditeur.

This communication contains information that may be confidential, exempt from disclosure, subject to litigation privilege or protected by the privilege that exists between lawyers or notaries and their clients. If you are not the intended recipient, you should not read, rely on, retain, or distribute it. Please delete or otherwise destroy this communication and all copies of it immediately, and contact the sender.

De : Comtois, Chantal
Envoyé : 25 septembre 2020 11:26
À : 'jpbédard@bpavocats.com' ; 'Rafael Villemure'
Cc : Drouin, Nathalie (BRQ)
Objet : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Bordereau d'envoi (ARTICLE 134 C.P.C.)
(NOTIFICATION PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE)

DATE, HEURE ET MINUTES DE L'ENVOI :

Montréal, le 25 septembre 2020 , à 11h26

EXPÉDITEUR:

Nom : Me Chantal Comtois
Adresse : Ministre de la Justice Canada
Bureau régional du Québec
Secteur national du contentieux
200, boul. René-Lévesque Ouest
Tour Est, 9^e étage
Montréal (Québec) H2Z 1X4
Téléphone : 514 283-2999/cellulaire : 514-817-7615
Courriel : chantal.comtois@justice.gc.ca
N/dossier : LEX-9966622

DESTINATAIRE(S):

Nom :
Me J. Patrick Bédard

Bédard Poulin, avocats

Adresse :

47, rue Dalhousie

Québec, (Qué.)

Téléphone :

418-692-3336

Courriel :

jbedard@bpavocats.com

notification :

notification@bpavocats.com

IDENTIFICATION DU DOSSIER ET NATURE DU DOCUMENT TRANSMIS:

Numéro de cour:

200-06-000224-181

Parties:

Pierre Nolet

c.

**Procureur général du
Canada**

Nature du document:

**Réponse à la demande
en justice introductive
de l'instance**

IDENTIFICATION DU FICHER TRANSMIS :

Nom du fichier:

**Réponse à la demande
en justice introductive
de l'instance**

Nombre de pages : 2

MESSAGE :

Nous vous notifions par la présente la réponse du Procureur général du Canada dans le dossier mentionné en titre.

Me Chantal Comtois

Avocate générale/ General Counsel

Bureau régional du Québec / Quebec Regional Office

Secteur national du contentieux / National Litigation Sector

200, bd René-Lévesque ouest, Tour est, 9^e étage

Montréal, (Qué.) H2Z 1X4

Tel : 514-283-2999 / Fax: 514-283-8427

Courriel: chantal.comtois@justice.gc.ca

Notification: PGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca



Ministère de la Justice
Canada

Department of Justice
Canada

Ce message contient des renseignements qui pourraient être confidentiels, soustraits à la communication, ou protégés par le privilège relatif au litige ou par le secret professionnel liant l'avocat ou le notaire à son client. S'il ne vous est pas destiné, vous êtes priés de ne pas le lire, l'utiliser, le conserver ou le diffuser. Veuillez sans tarder le supprimer et en détruire toute copie, et communiquer avec l'expéditeur.

This communication contains information that may be confidential, exempt from disclosure, subject to litigation privilege or protected by the privilege that exists between lawyers or notaries and their clients. If you are not the intended recipient, you should not read, rely on, retain, or distribute it. Please delete or otherwise destroy this communication and all copies of it immediately, and contact the sender.

St-Onge, Emmanuelle

De: Comtois, Chantal
Envoyé: 25 septembre 2020 11:29
À: St-Onge, Emmanuelle
Objet: TR: Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Me Chantal Comtois

Avocate générale/ General Counsel
Bureau régional du Québec / Quebec Regional Office
Secteur national du contentieux / National Litigation Sector
200, bd René-Lévesque ouest, Tour est, 9^e étage

Montréal, (Qué.) H2Z 1X4

Tel : 514-283-2999 / Fax: 514-283-8427

Cellulaire: 514-817-7615

Courriel: chantal.comtois@justice.gc.ca

Notification: PGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca



Ministère de la Justice
Canada

Department of Justice
Canada

Ce message contient des renseignements qui pourraient être confidentiels, soustraits à la communication, ou protégés par le privilège relatif au litige ou par le secret professionnel liant l'avocat ou le notaire à son client. S'il ne vous est pas destiné, vous êtes priés de ne pas le lire, l'utiliser, le conserver ou le diffuser. Veuillez sans tarder le supprimer et en détruire toute copie, et communiquer avec l'expéditeur.

This communication contains information that may be confidential, exempt from disclosure, subject to litigation privilege or protected by the privilege that exists between lawyers or notaries and their clients. If you are not the intended recipient, you should not read, rely on, retain, or distribute it. Please delete or otherwise destroy this communication and all copies of it immediately, and contact the sender.

De : Microsoft Outlook <MicrosoftExchange329e71ec88ae4615bbc36ab6ce41109e@justice.gc.ca>

Envoyé : 25 septembre 2020 11:26

À : Comtois, Chantal

Objet : Remis : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Votre message a été remis aux destinataires suivants :

[Drouin, Nathalie \(BRQ\) \(Nathalie.Drouin@justice.gc.ca\)](mailto:Nathalie.Drouin@justice.gc.ca)

Objet : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

St-Onge, Emmanuelle

De: Comtois, Chantal
Envoyé: 25 septembre 2020 11:28
À: St-Onge, Emmanuelle
Objet: TR: Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Me Chantal Comtois

Avocate générale/ General Counsel
Bureau régional du Québec / Quebec Regional Office
Secteur national du contentieux / National Litigation Sector
200, bd René-Lévesque ouest, Tour est, 9^e étage
Montréal, (Qué.) H2Z 1X4
Tel : 514-283-2999 / Fax: 514-283-8427

Cellulaire: 514-817-7615

Courriel: chantal.comtois@justice.gc.ca

Notification: PGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca



Ministère de la Justice
Canada

Department of Justice
Canada

Ce message contient des renseignements qui pourraient être confidentiels, soustraits à la communication, ou protégés par le privilège relatif au litige ou par le secret professionnel liant l'avocat ou le notaire à son client. S'il ne vous est pas destiné, vous êtes priés de ne pas le lire, l'utiliser, le conserver ou le diffuser. Veuillez sans tarder le supprimer et en détruire toute copie, et communiquer avec l'expéditeur.

This communication contains information that may be confidential, exempt from disclosure, subject to litigation privilege or protected by the privilege that exists between lawyers or notaries and their clients. If you are not the intended recipient, you should not read, rely on, retain, or distribute it. Please delete or otherwise destroy this communication and all copies of it immediately, and contact the sender.

De : postmaster <postmaster@justice.gc.ca>

Envoyé : 25 septembre 2020 11:26

À : Comtois, Chantal

Objet : Relayé : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

La remise à ces destinataires ou groupes est terminée, mais aucune notification de remise n'a été envoyée par le serveur de destination :

rvillemure@bpavocats.com

jpbédard@bpavocats.com

Objet : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

St-Onge, Emmanuelle

De: Comtois, Chantal
Envoyé: 25 septembre 2020 11:28
À: St-Onge, Emmanuelle
Objet: TR: Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Me Chantal Comtois

Avocate générale/ General Counsel
Bureau régional du Québec / Quebec Regional Office
Secteur national du contentieux / National Litigation Sector
200, bd René-Lévesque ouest, Tour est, 9^e étage

Montréal, (Qué.) H2Z 1X4

Tel : 514-283-2999 / Fax: 514-283-8427

Cellulaire: 514-817-7615

Courriel: chantal.comtois@justice.gc.ca

Notification: PGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca



Ministère de la Justice
Canada

Department of Justice
Canada

Ce message contient des renseignements qui pourraient être confidentiels, soustraits à la communication, ou protégés par le privilège relatif au litige ou par le secret professionnel liant l'avocat ou le notaire à son client. S'il ne vous est pas destiné, vous êtes priés de ne pas le lire, l'utiliser, le conserver ou le diffuser. Veuillez sans tarder le supprimer et en détruire toute copie, et communiquer avec l'expéditeur.

This communication contains information that may be confidential, exempt from disclosure, subject to litigation privilege or protected by the privilege that exists between lawyers or notaries and their clients. If you are not the intended recipient, you should not read, rely on, retain, or distribute it. Please delete or otherwise destroy this communication and all copies of it immediately, and contact the sender.

De : Microsoft Outlook <MicrosoftExchange329e71ec88ae4615bbc36ab6ce41109e@justice.gc.ca>

Envoyé : 25 septembre 2020 11:26

À : Comtois, Chantal

Objet : Remis : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Votre message a été remis aux destinataires suivants :

[Drouin, Nathalie \(BRQ\) \(Nathalie.Drouin@justice.gc.ca\)](mailto:Nathalie.Drouin@justice.gc.ca)

Objet : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

St-Onge, Emmanuelle

De: Comtois, Chantal
Envoyé: 25 septembre 2020 11:42
À: St-Onge, Emmanuelle
Objet: TR: Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Me Chantal Comtois

Avocate générale/ General Counsel
Bureau régional du Québec / Quebec Regional Office
Secteur national du contentieux / National Litigation Sector
200, bd René-Lévesque ouest, Tour est, 9^e étage
Montréal, (Qué.) H2Z 1X4

Tel : 514-283-2999 / Fax: 514-283-8427

Cellulaire: 514-817-7615

Courriel: chantal.comtois@justice.gc.ca

Notification: PGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca



Ministère de la Justice
Canada

Department of Justice
Canada

Ce message contient des renseignements qui pourraient être confidentiels, soustraits à la communication, ou protégés par le privilège relatif au litige ou par le secret professionnel liant l'avocat ou le notaire à son client. S'il ne vous est pas destiné, vous êtes priés de ne pas le lire, l'utiliser, le conserver ou le diffuser. Veuillez sans tarder le supprimer et en détruire toute copie, et communiquer avec l'expéditeur.

This communication contains information that may be confidential, exempt from disclosure, subject to litigation privilege or protected by the privilege that exists between lawyers or notaries and their clients. If you are not the intended recipient, you should not read, rely on, retain, or distribute it. Please delete or otherwise destroy this communication and all copies of it immediately, and contact the sender.

De : Rafael Villemure <rvillemure@bpavocats.com>

Envoyé : 25 septembre 2020 11:43

À : Comtois, Chantal <Chantal.Comtois@justice.gc.ca>

Objet : Lu : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Votre message

À :

Sujet : Notification - Pierre Nolet c. Procureur Général du Canada/ CS: 200-06-000224-181

Envoyé : vendredi 25 septembre 2020 11:41:49 (UTC-05:00) Heure de l'Est (É.-U. et Canada)

a été lu le vendredi 25 septembre 2020 11:43:05 (UTC-05:00) Heure de l'Est (É.-U. et Canada).